

SOBOTA

20 CZERWCA 2015, GODZ. 17:00

AMFITEATR W PARKU SOWIŃSKIEGO

ZACHĘTA

**3 EDYCJA FESTIWALU
KONCERTY I PROJEKTY DŹWIĘKOWE
ARTYSTÓW SZTUK WIZUALNYCH**

THE
ARTISTS

**3RD EDITION OF THE FESTIVAL
VISUAL ARTISTS' CONCERTS
AND SOUND PROJECTS**

SATURDAY

20 JUNE 2015, FROM 5 PM

AT THE

AMPHITHEATRE IN SOWIŃSKI PARK

ZACHETA.ART.PL

**AMFITEATR W PARKU SOWIŃSKIEGO
AMPHITHEATRE IN SOWIŃSKI PARK**

17:00 FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

17:30 SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW

18:15 ELBIS REVER

19:00 I.H.N.A.B.T.B

19:45 ADU (ADA KARCZMARCZYK)

20:15 LANGFURTKA

(MIKOŁAJ TRZASKA + ADAM WITKOWSKI)

21:00 REINES GIRLS

21:45 SUZANNE WALSH

22:30 DUANE: THE BRAND NEW DOG

23:15 DICK EL DEMASIADO

**AFTERPARTY: CAFÉ KULTURALNA
PKiN, PLAC DEFILAD 1**

24:00 WIXAPOL S.A.

The Artists to festiwal poświęcony muzycznym i dźwiękowym projektom artystów sztuk wizualnych, odbywający się poza przestrzenią galerii sztuki. Tytuł nawiązuje do popularnych nazw zespołów muzycznych takich jak np. The Cars, The Beatles czy The Doors, nasuwając skojarzenie z gwiazdorskim światem muzyki popularnej i rządzącymi nim mechanizmami. Program trzeciej międzynarodowej edycji festiwalu obejmuje zróżnicowane postawy sceniczne, począwszy od punka, popu, rocka, poprzez folk, po muzykę elektroniczną, eksperymentalną i noisową. Zaproszeni artyści regularnie koncertują, nagrywają płyty i teledyski, biorą udział w ważnych światowych festiwalach, a ich muzyka trafia do rozgłośni radiowych. W amfiteatrze w Parku Sowińskiego wystąpią takie osobowości sceniczne, jak Dick Verdult, który pod pseudonimem **Dick El Demasiado** gra popularną w krajach Ameryki Południowej cumbię; **Reiness Girls** – izraelski rock 'n' rollowo-postpunkowy band gitarowy; girls band **Elbis Rever** inspirowany się latami osiemdziesiątymi;

The Artists is a festival dedicated to music and sound projects and the visual arts, but taken outside the gallery's interior space. The title brings to mind popular band names such as The Cars, The Beatles and The Doors, evoking associations with the star-studded world of pop music and the mechanisms that govern it. The programme of this, the third international edition of the festival includes a wide array of on-stage expression, ranging from punk, pop and rock, through folk to electronic, experimental, and noise music. The artists invited all regularly give concerts, record music and videos, take part in important international festivals, and have their music played on the radio. This year, the Sowiński Park amphitheatre will see such personalities as Dick Verdult, known by his stage name **Dick El Demasiado**, who plays cumbia, a musical genre popular in South America; **Reines Girls** – an Israeli post-punk rock 'n' roll guitar band; the all-girl band **Rever Elbis**, which is inspired

Suzanne Walsh, wokalistka łącząca elementy opery z tradycyjnym śpiewem irlandzkim, a także **Duane: The Brand New Dog** z Detroit, który ogłosił się przyszłością popu. Tegoroczny program przewiduje również występ prekursorów polskiej muzyki awangardowej i noisowej, czyli **Szelestu Spadających Papierków**. Ta kultowa formacja w latach osiemdziesiątych związana była z gdańską grupą artystyczną **Totart**. **Mikołaj Trzaska** i **Adam Witkowski** wystąpią jako **Langfurtk**a z improwizacją elektroakustyczną. Widzów czeka nieprzewidywalny, dynamiczny występ bezkompromisowej rosyjskiej punkowej grupy **I.H.N.A.B.T.B**, a także wcielającej się w supergwiazdę muzyki pop **ADU**, czyli **Ady Karczmarczyk**. Stałym punktem programu festiwalu **The Artists** jest występ **Igora Krenza i Macia Moretti**ego, którzy z właściwym sobie ironicznym poczuciem humoru przygotowują projekt specjalny otwierający tegoroczną edycję wydarzenia.

by the music of the 1980s; **Suzanne Walsh**, a singer who combines elements of opera with traditional Irish singing, as well as **Duane: The Brand New Dog** from Detroit, self-appointed as the future of pop. This year's programme also includes a performance by the precursors of Polish avant-garde and noise music – **Szelest Spadających Papierków** – a cult band associated with the Gdańsk **Totart** art group in the 1980s. **Mikołaj Trzaska and Adam Witkowski** will perform an electro-acoustic improvisation as **Langfurtk**a, and festival attendees will be in for an unpredictable, dynamic performance by the uncompromising Russian punk band **I.H.N.A.B.T.B** as well as pop music superstar incarnate **ADU**, or **Ada Karczmarczyk**. **The Artists** festival fixture is a performance by **Igor Krenz and Macio Moretti**, who will open this year's festival with a special project and their usual wry sense of humour.

ORGANIZATOR • ORGANIZER: Zacheła — Narodowa Galeria Sztuki

KURATORZY • CURATORS: Katarzyna Kołodziej, Magdalena Komornicka, Stanisław Welbel

WSPÓLPRACA • COOPERATION: Karolina Iwańczyk

PROJEKT GRAFICZNY • GRAPHIC DESIGN: Dagny & Daniel Szwed (moonmadness.eu)

FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

Igor Krenz we współpracy z Maciem Morettim zadebiutowali w pierwszej edycji festiwalu The Artist (2013) jako zespół NAPALM OF DEATH spektakularnym dwusekundowym utworem, rok później wystąpili z Warszawską Orkiestrą Rozrywkową im. I. Krenza. W tym roku zobaczymy trzecią odsłonę ich konceptualno-muzycznej współpracy: jako Fransua i Benua zagrają wraz z Bartkiem Tycińskim muzykę do projekcji filmu *Białe trójkąt*.

ADU (ADA KARZMARCZYK)

Ada Karczmarczyk to artystka multimedialna, performerka, blogerka, kompozytorka, i piosenkarka. W swojej twórczości swobodnie łączy elementy z porządku popkultury, duchowości i sztuki. Występując pod pseudonimem ADU, wciela się w supergwiazdę muzyki pop. Nagrywa utrzymane w popowej stylistyce i przeładowane chrześcijańską symboliką wideoklipy, dla których inspiracją jest twórczość Beyoncé, Madonny, Lady Gagi czy Katy Perry. Swoją działalność artystyczną traktuje jako utrzymaną w awangardowej konwencji misję ewangelizacyjną.

I.H.N.A.B.T.B.

I.H.N.A.B.T.B. powstał w Moskwie jesienią 2004 roku. Muzycy znani są z szalonych występów na żywo, podczas których za każdym razem starają się pokazać coś nowego. Zmieniają instrumenty i ubrania, myją głowy podczas koncertu, na imprezach rave prezentują wykład na temat starożytnej Grecji, w swoich działaniach wykorzystują np. meble czy warzywa, a także włączają do akcji widzów, dając im poczucie aktywnego uczestnictwa w czymś niecodziennym zamiast biernego oglądania show. W muzyce I.H.N.A.B.T.B. tworzy własny język przedziwnych rytmów, ostrych brzmień gitarowych, sugestywnej linii basu i doskonałego pomieszania popowych melodii z punkową energią. Częścią zespołu jest grupa artystyczna EliKuka.

ELBIS REVER

Elbis Rever powstał w Warszawie w 2007 roku, w jego składzie początkowo były Faezeh Araee, Janina i Aleksandra McCormack, Natalia Vegas i Alba Burgos. Muzyka zespołu stanowi intuicyjną interpretację popu, pomieszanie stylów bez sztywno określonych ram. Szczególnie ważna jest strona performatywna, czego wyrazem są wykonywane w stylu karaoke utwory i budowanie wizerunku prezentującego surowe, a zarazem uwodzicielskie i wrażliwe oblicze zespołu. W ciągu ośmiu lat swojego istnienia grupa występowała w Stanach Zjednoczonych, Polsce, Francji, Niemczech oraz Hiszpanii, starając się zachować otwarty charakter bez względu na miejsce, koncertując też za pośrednictwem kamer internetowych i zapraszając do współpracy różnych artystów.

SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW**(JOANNA CHARCHAN, SŁAWEK „OZZI” ŻAMOJDA I INNI...)**

W latach osiemdziesiątych jego muzycy związani byli z gdańską grupą artystyczną Totart i współtworzyli lokalne podziemie artystyczne. Uznawani są za prekursorów polskiej muzyki awangardowej i noise. Była to grupa o płynnym składzie i zmiennym instrumentarium; dzięki otwartej formule przewinęły się przez nią prawie wszystkie ważne postacie gdańskiej sceny, m.in. Joanna Charchan, Sławek „Ozzi” Żamojda, Krzysztof Siemak, Szymon Albrzykowski, Tomasz Ballaun, Paweł „Konjo” Konnak i inni. Zespół legenda, w historii muzyki rozrywkowej zapisał się m.in. tym, że spalił sprzęt nagłośnieniowy w Lipsku i gdańskiej Łażni, a w klubie Buffet jego koncert został przerwany, ponieważ szklanki spadały z półek na głowy barmanów i barmanek.

LANGFURTKA

Langfurtka to projekt dźwiękowy dwóch gdańskich artystów: Mikołaja Trzaski, grającego ze światową czołówką free jazzu, i Adama Witkowskiego, artysty sztuk wizualnych, który czasami śpiewa piosenki w zespołach Samorządowcy oraz Gówno. „Langfurtka” pochodzi od niemieckiej nazwy dzielnicy Gdańsk Wrzeszcz (Langfuhr), w której mieszkają obaj artyści. Projekt bazuje na odbieraniu i przetwarzaniu audiosfery najbliższego otoczenia, domu, ulicy, dzielnicy. Na tym fundamencie dźwiękowym budowane są elektroakustyczne improwizacje. Instrumentarium to proste analogowe urządzenia, często własnej konstrukcji, oraz saksofony i gitary.

REINES GIRLS**(GUY GOLDSTEIN, ROEI FREILICH, AVICHAY TUCHMAN, AVIV BONEN)**

Muzyka Reines Girls (hebr. Naarot Girls) to oryginalny, rytmiczny rock 'n' roll z domieszką romantycznego punka z lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Basista Guy Goldstein oraz gitarzysta i wokalista zespołu Roei Freilich grali razem w Hajfie w latach dziewięćdziesiątych. W 2004 roku w Tel Awiwie założyli zespół Naarot Reines. Nazwa została zapożyczona ze slangowego hebrajskiego określenia z lat sześćdziesiątych, oznaczającego „niezbyt atrakcyjne kobiety”, z którymi można było spędzić czas pod koniec dnia przy ulicy Reines. Zespół odegrał ważną rolę w odrodzeniu izraelskiego rock 'n' rolla po 2000 roku. W ostatniej dekadzie był kilkakrotnie nagradzany przez izraelską prasę i rozgłośnie radiowe w kategoriach „Najlepszy rockowy zespół roku” oraz „Najlepszy album roku”.

SUZANNE WALSH

Suzanne Walsh jest artystką wizualną, muzykiem i pisarką z Wexford w Irlandii. W swojej twórczości łączy pisanie, pracę z dźwiękiem, aktorstwo, rysowanie oraz muzykę, eksploruje wątki związane ze światem zwierząt, legendami, przywracaniem stanu dzikości w naturze, tworząc wypowiedzi o spójnej narracji. Gra w rozmaitych zespołach i występuje jako wokalistka towarzysząca w improwizowanych i eksperymentalnych performansach. Jej zainteresowania obejmują tworzenie muzyki do nieistniejących filmów, fałszywe opery klasyczne, koncepcję muzyki jako ekosystemu i śpiewu jako kanalizowania emocji czy opętania. W swoich występach często wywołuje wrażenie narastającego napięcia, aby zaburzyć nasze poczucie codzienności. Towarzyszyć jej będzie muzyk Patrick Kelleher.

DUANE: THE BRAND NEW DOG

Artysta i muzyk z Detroit. Duane reprezentuje przyszłość muzyki pop. Jego album *Brand New Dog, Same Old Tricks* stanowi frapującą mieszankę popu z funkową linią basu i elektronicznymi frazami, stworzoną w mieście, z którego wywodzi się zarówno wytwórnia Motown, jak i muzyka techno. Jak sam mówi, Duane to: (niegdys) zakręcony nastolatek, (dzisiaj) całkiem nowy ktoś, (jutro) artysta komercyjny.

DICK EL DEMASIADO

Działania Dicka Verdulta obejmują film, performans, grafikę, rysunek, rzeźbę, ceramikę, programy radiowe, pisanie tekstów oraz muzykę. Osiągnął status kultowy jako artysta wizualny i muzyk tworzący eksperymentalne brzmienie *cumbia lunaticas* i *experimentales*. Występuje pod pseudonimem Dick El Demasiado, jest znany zwłaszcza w Ameryce Południowej, Rosji i Japonii.

WIXAPOL

Wixapol S.A. to projekt muzyczno-estetyczno-społeczny wykorzystujący dziedzictwo ponad 20-letniej historii ekstremalnych odmian muzyki tanecznej i kultury rave, ze szczególnym uwzględnieniem jej polskich aspektów. Wixapol konfrontuje ten obszar zainteresowań z aktualnymi zjawiskami takimi jak postinternet, akceleracjonizm i redefinicja ekstremalnych peryferiów kultury techno.

FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

Igor Krenz, who with Macio Moretti made his debut during the 2013 edition of The Artist as the NAPALM OF DEATH band with a spectacular two-second piece, a year later appeared with the Igor Krenz Warszawska Orkiestra Rozrywkowa. This year will see the third appearance of their conceptual and musical collaboration as Fransua i Benua, and together with Bartek Tyciński they will accompany a screening of the film *White Triangle*.

ADU (ADA KARZMARCZYK)

Ada Karczmarczyk is a multimedia artist, performer, blogger, composer, and singer. In her work she freely combines elements of pop culture, spirituality, and art. Appearing under the stage name of ADU, she impersonates a pop music superstar. She records pop-style videos overloaded with Christian symbolism and inspired by the work of Beyoncé, Madonna, Lady Gaga, and Katy Perry. The artists sees her creative endeavours as an avant-garde style evangelising mission.

I.H.N.A.B.T.B.

I.H.N.A.B.T.B. was founded in the autumn of 2004 in Moscow. Since then, they have become known for their wild live shows, trying with each concert to make something new. They change instruments and clothes, wash their heads on stage, play raves while a lecturer discusses ancient Greece, wrap themselves around furniture and vegetables, grabbing their audiences to make them feel weird, not only a passive viewer but an active participant of the show. Musically, I.H.N.A.B.T.B. has founded their own language in strange rhythms, prickly guitars, groovy bass lines and the perfect mix of pop melodies with punk energy. The artistic collective, EliKuka, is also part of the band.

ELBIS REVER

Elbis Rever is a band that was born in Warsaw in 2007. In the beginning, its line-up consisted of Faezeh Araee, Janina and Aleksandra McCormack, Natalia Vegas and Alba Burgos. Their music is an intuitive interpretation of pop, mixing different styles, without a pre-determined shape. The performative moment is very important for this band, who take care of their lives and play their songs in a karaoke style. Their image builds itself in the moment, showing at the same time rawness, seduction and vulnerability. During these last eight years the band has performed in the United States, Poland, France, Germany and Spain, trying to keep the idea of being an open band no matter where they are, giving concerts through webcam sites and inviting various artists to collaborate with them.

SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW**(JOANNA CHARCHAN, SŁAWEK ‘OZZI’ ŻAMOJDA AND OTHERS...)**

In the 1980s, the SSP's musicians were associated with the Gdańsk artistic group Totart, and were part of the local artistic underground. They are considered the precursors of Polish avant-garde and noise music. With a transient line-up and an ever-changing instrument set, the group has featured almost all of the important figures of the Gdańsk music scene, including Joanna Charchan, Sławek 'Ozzi' Żamojda, Krzysztof Siemak, Szymon Albrzykowski, Tomasz Ballaun, Paweł 'Konjo' Konnak and others. This legendary band has also marked its place in the history of popular music antics, thanks to such stunts as burning its sound equipment at concerts in Leipzig and CCA Łażnia in Gdańsk, while an SPP gig at the Buffet Club was stopped when the glasses started falling off the shelves onto the bartenders' heads.

LANGFURTKA

Langfurtka is the sound project of two Gdańsk artists: Mikołaj Trzaska, who plays with the world's top free-form jazz musicians, and Adam Witkowski, a visual artist who sometimes sings with the bands Samorządowcy and Gówno. The name 'Langfurtka' comes from the German name for the Wrzeszcz district of Gdańsk (Langfuhr), where both artists live. The project is based on the reception and processing of the audiosphere of one's immediate surroundings – home, street, neighbourhood etc. This is the sound foundation for the pair's electro-acoustic improvisations. Their instrument set includes simple, often home-made analogue devices, saxophones and guitars.

REINES GIRLS**(GUY GOLDSTEIN, ROEI FREILICH, AVICHAY TUCHMAN, AVIV BONEN)**

Reines Girls ('Naarot Girls' in Hebrew) create original, loaded rhythmic rock 'n' roll with a touch of romantic punk from the 1970s. The bass player, Guy Goldstein and lead guitar and singer Roei Freilich, played together during the 1990s in Haifa. They founded the band as Naarot Reines, in 2004 in Tel Aviv, with the name taken from 1960s Hebrew slang for 'unattractive females' with whom one could hang out, back in the day, on Reines Street. Reines Girls are known as the leaders of the Israeli rock 'n' roll revival post-2000. In the last decade they have been awarded 'Best Rock Band of the Year' and 'Best Album of the Year' several times by Israeli magazines and radio stations.

SUZANNE WALSH

Suzanne Walsh is a visual artist, musician and writer from Wexford in Ireland. Her art involves writing, sound, acting, drawing and music, and often explores the animal world, fictional truths and re-wilding, with her work unfolding in an ongoing narrative. She also plays in various bands, often as a vocalist, and acts in performances that are often improvisational and experimental. Suzanne is interested in the idea of film scores that don't exist, faux-classical operas, music as ecosystems and singing as channelling/possession. She likes to build up intensities that can destabilise and fracture our sense of the everyday. She will be accompanied by musician Patrick Kelleher for this performance.

DUANE: THE BRAND NEW DOG

An artist and musician based in Detroit. Duane represents the future of pop. 'Brand New Dog, Same Old Tricks' is addictive pop with a funky bass line and electro grooves, from the same cutting-edge attitude in the city that birthed both Motown and techno. As he says, Duane is: the (former) teenage weirdo; the (current) brand new dog; the (future) commercial artist.

DICK EL DEMASIADO

Dick Verdult's work encompasses film, performance, graphics, drawing, sculpture and ceramics, radio, text and music. As a visual artist and musician in the experimental Cumbia Lunaticas and Experimentales Music he acquired a cult status under his stage name Dick El Demasiado, especially in South America, Russia and Japan.

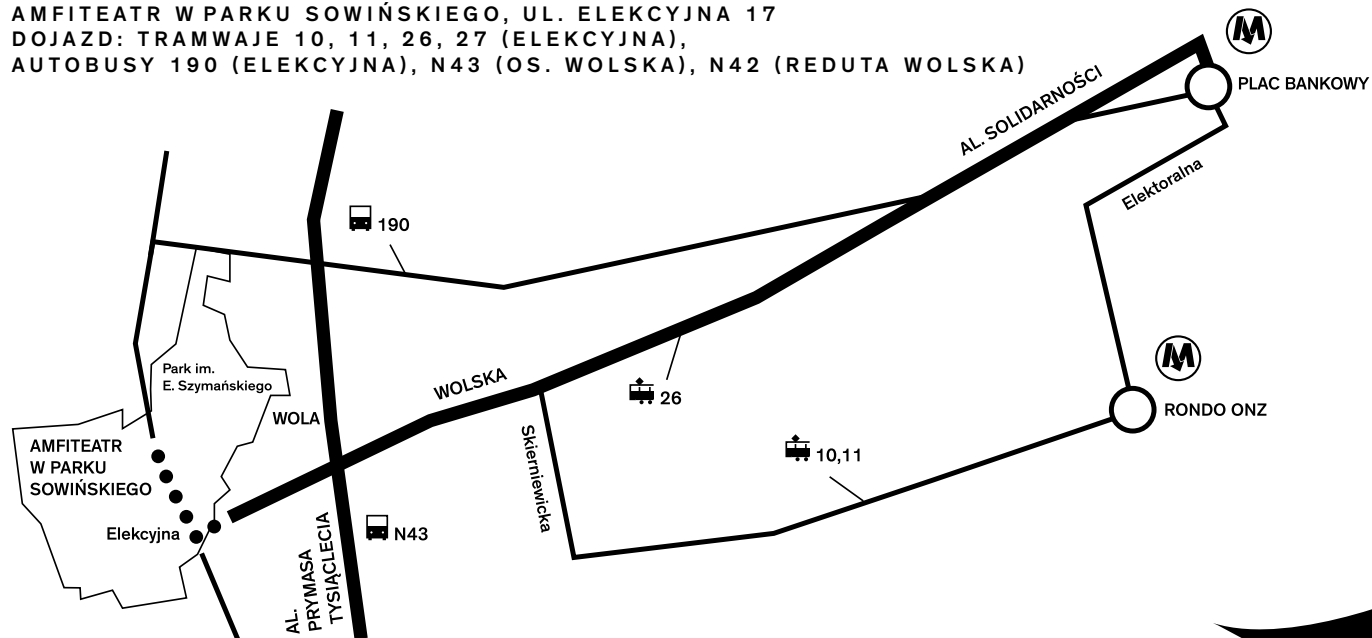
WIXAPOL

Wixapol SA is a musical-aesthetic-social project that uses the heritage of more than 20 years of history of extreme varieties of dance music and rave culture, with a particular emphasis on its Polish aspects. Wixapol confronts this area of interest with current phenomena, such as the post-Internet age, accelerationism, and redefinition of extreme techno culture peripheries.

AMFITEATR W PARKU SOWIŃSKIEGO, UL. ELEKCYJNA 17

DOJAZD: TRAMWAJE 10, 11, 26, 27 (ELEKCYJNA),

AUTOBUSY 190 (ELEKCYJNA), N43 (OS. WOLSKA), N42 (REDUTA WOLSKA)



AMPHITHEATRE IN SOWIŃSKI PARK, UL. ELEKCYJNA 17

HOW TO GET THERE: TRAMS 10, 11, 26, 27 (ELEKCYJNA),

BUSES 190 (ELEKCYJNA), N43 (OS. WOLSKA), N42 (REDUTA WOLSKA)

WSPÓLORGANIZATOR
CO-ORGANIZER:



SPONSOR:



PARTNERZY
PARTNERS:



PATRONI MEDIALNI
MEDIA PATRONAGE:



**AMFITEATR W PARKU SOWIŃSKIEGO
AMPHITHEATRE IN SOWIŃSKI PARK**

17:00 FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

17:30 SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW

18:15 ELBIS REVER

19:00 I.H.N.A.B.T.B

19:45 ADU (ADA KARCZMARCZYK)

20:15 LANGFURTKA

(MIKOŁAJ TRZASKA + ADAM WITKOWSKI)

21:00 REINES GIRLS

21:45 SUZANNE WALSH

22:30 DUANE: THE BRAND NEW DOG

23:15 DICK EL DEMASIADO

**AFTERPARTY: CAFÉ KULTURALNA
PKiN, PLAC DEFILAD 1**

24:00 WIXAPOL S.A.

FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

Igor Krenz we współpracy z Maciem Morettim zadebiutowali w pierwszej edycji festiwalu The Artist (2013) jako zespół NAPALM OF DEATH spektakularnym dwusekundowym utworem, rok później wystąpili z Warszawską Orkiestrą Rozrywkową im. I. Krenza. W tym roku zobaczymy trzecią odsłonę ich konceptualno-muzycznej współpracy: jako Fransua i Benua zagrają wraz z Bartkiem Tycińskim muzykę do projekcji filmu *Białe trójkąt*.

ADU (ADA KARZMARCZYK)

Ada Karczmarczyk to artystka multimedialna, performerka, blogerka, kompozytorka, i piosenkarka. W swojej twórczości swobodnie łączy elementy z porządku popkultury, duchowości i sztuki. Występując pod pseudonimem ADU, wciela się w supergwiazdę muzyki pop. Nagrywa utrzymane w popowej stylistyce i przeładowane chrześcijańską symboliką wideoklipy, dla których inspiracją jest twórczość Beyoncé, Madonny, Lady Gagi czy Katy Perry. Swoją działalność artystyczną traktuje jako utrzymaną w awangardowej konwencji misję ewangelizacyjną.

I.H.N.A.B.T.B.

I.H.N.A.B.T.B. powstał w Moskwie jesienią 2004 roku. Muzycy znani są z szalonych występów na żywo, podczas których za każdym razem starają się pokazać coś nowego. Zmieniają instrumenty i ubrania, myją głowy podczas koncertu, na imprezach rave prezentują wykład na temat starożytnej Grecji, w swoich działaniach wykorzystują np. meble czy warzywa, a także włączają do akcji widzów, dając im poczucie aktywnego uczestnictwa w czymś niecodziennym zamiast biernego oglądania show. W muzyce I.H.N.A.B.T.B. tworzy własny język przedziwnych rytmów, ostrych brzmień gitarowych, sugestywnej linii basu i doskonałego pomieszania popowych melodii z punkową energią. Częścią zespołu jest grupa artystyczna EliKuka.

ELBIS REVER

Elbis Rever powstał w Warszawie w 2007 roku, w jego składzie początkowo były Faezeh Araee, Janina i Aleksandra McCormack, Natalia Vegas i Alba Burgos. Muzyka zespołu stanowi intuicyjną interpretację popu, pomieszanie stylów bez sztywno określonych ram. Szczególnie ważna jest strona performatywna, czego wyrazem są wykonywane w stylu karaoke utwory i budowanie wizerunku prezentującego surowe, a zarazem uwodzicielskie i wrażliwe oblicze zespołu. W ciągu ośmiu lat swojego istnienia grupa występowała w Stanach Zjednoczonych, Polsce, Francji, Niemczech oraz Hiszpanii, starając się zachować otwarty charakter bez względu na miejsce, koncertując też za pośrednictwem kamer internetowych i zapraszając do współpracy różnych artystów.

SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW**(JOANNA CHARCHAN, SŁAWEK „OZZI” ŻAMOJDA I INNI...)**

W latach osiemdziesiątych jego muzycy związani byli z gdańską grupą artystyczną Totart i współtworzyli lokalne podziemie artystyczne. Uznawani są za prekursorów polskiej muzyki awangardowej i noise. Była to grupa o płynnym składzie i zmiennym instrumentarium; dzięki otwartej formule przewinęły się przez nią prawie wszystkie ważne postacie gdańskiej sceny, m.in. Joanna Charchan, Sławek „Ozzi” Żamojda, Krzysztof Siemak, Szymon Albrzykowski, Tomasz Ballaun, Paweł „Konjo” Konnak i inni. Zespół legenda, w historii muzyki rozrywkowej zapisał się m.in. tym, że spalił sprzęt nagłośnieniowy w Lipsku i gdańskiej Łażni, a w klubie Buffet jego koncert został przerwany, ponieważ szklanki spadały z półek na głowy barmanów i barmanek.

LANGFURTKA

Langfurtka to projekt dźwiękowy dwóch gdańskich artystów: Mikołaja Trzaski, grającego ze światową czołową free jazzu, i Adama Witkowskiego, artysty sztuk wizualnych, który czasami śpiewa piosenki w zespołach Samorządowcy oraz Gówno. „Langfurtka” pochodzi od niemieckiej nazwy dzielnicy Gdańsk Wrzeszcz (Langfuhr), w której mieszkają obaj artyści. Projekt bazuje na odbieraniu i przetwarzaniu audiosfery najbliższego otoczenia, domu, ulicy, dzielnicy. Na tym fundamencie dźwiękowym budowane są elektroakustyczne improwizacje. Instrumentarium to proste analogowe urządzenia, często własnej konstrukcji, oraz saksofony i gitary.

REINES GIRLS**(GUY GOLDSTEIN, ROEI FREILICH, AVICHAY TUCHMAN, AVIV BONEN)**

Muzyka Reines Girls (hebr. Naarot Girls) to oryginalny, rytmiczny rock 'n' roll z domieszką romantycznego punka z lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Basista Guy Goldstein oraz gitarzysta i wokalista zespołu Roei Freilich grali razem w Hajfie w latach dziewięćdziesiątych. W 2004 roku w Tel Awiwie założyli zespół Naarot Reines. Nazwa została zapożyczona ze slangowego hebrajskiego określenia z lat sześćdziesiątych, oznaczającego „niezbyt atrakcyjne kobiety”, z którymi można było spędzić czas pod koniec dnia przy ulicy Reines. Zespół odegrał ważną rolę w odrodzeniu izraelskiego rock 'n' rolla po 2000 roku. W ostatniej dekadzie był kilkakrotnie nagradzany przez izraelską prasę i rozgłośnie radiowe w kategoriach „Najlepszy rockowy zespół roku” oraz „Najlepszy album roku”.

SUZANNE WALSH

Suzanne Walsh jest artystką wizualną, muzykiem i pisarką z Wexford w Irlandii. W swojej twórczości łączy pisanie, pracę z dźwiękiem, aktorstwo, rysowanie oraz muzykę, eksploruje wątki związane ze światem zwierząt, legendami, przywracaniem stanu dzikości w naturze, tworząc wypowiedzi o spójnej narracji. Gra w rozmaitych zespołach i występuje jako wokalistka towarzysząca w improwizowanych i eksperymentalnych performansach. Jej zainteresowania obejmują tworzenie muzyki do nieistniejących filmów, fałszywe opery klasyczne, koncepcję muzyki jako ekosystemu i śpiewu jako kanalizowania emocji czy opętania. W swoich występach często wywołuje wrażenie narastającego napięcia, aby zaburzyć nasze poczucie codzienności. Towarzyszyć jej będzie muzyk Patrick Kelleher.

DUANE: THE BRAND NEW DOG

Artysta i muzyk z Detroit. Duane reprezentuje przyszłość muzyki pop. Jego album *Brand New Dog, Same Old Tricks* stanowi frapującą mieszankę popu z funkową linią basu i elektronicznymi frazami, stworzoną w mieście, z którego wywodzi się zarówno wytwórnia Motown, jak i muzyka techno. Jak sam mówi, Duane to: (niegdys) zakręcony nastolatek, (dzisiaj) całkiem nowy ktoś, (jutro) artysta komercyjny.

DICK EL DEMASIADO

Działania Dicka Verdulta obejmują film, performans, grafikę, rysunek, rzeźbę, ceramikę, programy radiowe, pisanie tekstów oraz muzykę. Osiągnął status kultowy jako artysta wizualny i muzyk tworzący eksperymentalne brzmienie *cumbia lunaticas* i *experimentales*. Występuje pod pseudonimem Dick El Demasiado, jest znany zwłaszcza w Ameryce Południowej, Rosji i Japonii.

WIXAPOL

Wixapol S.A. to projekt muzyczno-estetyczno-społeczny wykorzystujący dziedzictwo ponad 20-letniej historii ekstremalnych odmian muzyki tanecznej i kultury rave, ze szczególnym uwzględnieniem jej polskich aspektów. Wixapol konfrontuje ten obszar zainteresowań z aktualnymi zjawiskami takimi jak postinternet, akceleracjonizm i redefinicja ekstremalnych peryferiów kultury techno.

FRANSUA I BENUA + IGOR KRENZ

Igor Krenz, who with Macio Moretti made his debut during the 2013 edition of The Artist as the NAPALM OF DEATH band with a spectacular two-second piece, a year later appeared with the Igor Krenz Warszawska Orkiestra Rozrywkowa. This year will see the third appearance of their conceptual and musical collaboration as Fransua i Benua, and together with Bartek Tyciński they will accompany a screening of the film *White Triangle*.

ADU (ADA KARZMARCZYK)

Ada Karczmarczyk is a multimedia artist, performer, blogger, composer, and singer. In her work she freely combines elements of pop culture, spirituality, and art. Appearing under the stage name of ADU, she impersonates a pop music superstar. She records pop-style videos overloaded with Christian symbolism and inspired by the work of Beyoncé, Madonna, Lady Gaga, and Katy Perry. The artists sees her creative endeavours as an avant-garde style evangelising mission.

I.H.N.A.B.T.B.

I.H.N.A.B.T.B. was founded in the autumn of 2004 in Moscow. Since then, they have become known for their wild live shows, trying with each concert to make something new. They change instruments and clothes, wash their heads on stage, play raves while a lecturer discusses ancient Greece, wrap themselves around furniture and vegetables, grabbing their audiences to make them feel weird, not only a passive viewer but an active participant of the show. Musically, I.H.N.A.B.T.B. has founded their own language in strange rhythms, prickly guitars, groovy bass lines and the perfect mix of pop melodies with punk energy. The artistic collective, EliKuka, is also part of the band.

ELBIS REVER

Elbis Rever is a band that was born in Warsaw in 2007. In the beginning, its line-up consisted of Faezeh Araee, Janina and Aleksandra McCormack, Natalia Vegas and Alba Burgos. Their music is an intuitive interpretation of pop, mixing different styles, without a pre-determined shape. The performative moment is very important for this band, who take care of their lives and play their songs in a karaoke style. Their image builds itself in the moment, showing at the same time rawness, seduction and vulnerability. During these last eight years the band has performed in the United States, Poland, France, Germany and Spain, trying to keep the idea of being an open band no matter where they are, giving concerts through webcam sites and inviting various artists to collaborate with them.

SZELEST SPADAJĄCYCH PAPIERKÓW**(JOANNA CHARCHAN, SŁAWEK ‘OZZI’ ŻAMOJDA AND OTHERS...)**

In the 1980s, the SSP's musicians were associated with the Gdańsk artistic group Totart, and were part of the local artistic underground. They are considered the precursors of Polish avant-garde and noise music. With a transient line-up and an ever-changing instrument set, the group has featured almost all of the important figures of the Gdańsk music scene, including Joanna Charchan, Sławek 'Ozzi' Żamojda, Krzysztof Siemak, Szymon Albrzykowski, Tomasz Ballaun, Paweł 'Konjo' Konnak and others. This legendary band has also marked its place in the history of popular music antics, thanks to such stunts as burning its sound equipment at concerts in Leipzig and CCA Łażnia in Gdańsk, while an SPP gig at the Buffet Club was stopped when the glasses started falling off the shelves onto the bartenders' heads.

LANGFURTKA

Langfurtka is the sound project of two Gdańsk artists: Mikołaj Trzaska, who plays with the world's top free-form jazz musicians, and Adam Witkowski, a visual artist who sometimes sings with the bands Samorządowcy and Gówno. The name 'Langfurtka' comes from the German name for the Wrzeszcz district of Gdańsk (Langfuhr), where both artists live. The project is based on the reception and processing of the audiosphere of one's immediate surroundings – home, street, neighbourhood etc. This is the sound foundation for the pair's electro-acoustic improvisations. Their instrument set includes simple, often home-made analogue devices, saxophones and guitars.

REINES GIRLS**(GUY GOLDSTEIN, ROEI FREILICH, AVICHAY TUCHMAN, AVIV BONEN)**

Reines Girls ('Naarot Girls' in Hebrew) create original, loaded rhythmic rock 'n' roll with a touch of romantic punk from the 1970s. The bass player, Guy Goldstein and lead guitar and singer Roei Freilich, played together during the 1990s in Haifa. They founded the band as Naarot Reines, in 2004 in Tel Aviv, with the name taken from 1960s Hebrew slang for 'unattractive females' with whom one could hang out, back in the day, on Reines Street. Reines Girls are known as the leaders of the Israeli rock 'n' roll revival post-2000. In the last decade they have been awarded 'Best Rock Band of the Year' and 'Best Album of the Year' several times by Israeli magazines and radio stations.

SUZANNE WALSH

Suzanne Walsh is a visual artist, musician and writer from Wexford in Ireland. Her art involves writing, sound, acting, drawing and music, and often explores the animal world, fictional truths and re-wilding, with her work unfolding in an ongoing narrative. She also plays in various bands, often as a vocalist, and acts in performances that are often improvisational and experimental. Suzanne is interested in the idea of film scores that don't exist, faux-classical operas, music as ecosystems and singing as channelling/possession. She likes to build up intensities that can destabilise and fracture our sense of the everyday. She will be accompanied by musician Patrick Kelleher for this performance.

DUANE: THE BRAND NEW DOG

An artist and musician based in Detroit. Duane represents the future of pop. 'Brand New Dog, Same Old Tricks' is addictive pop with a funky bass line and electro grooves, from the same cutting-edge attitude in the city that birthed both Motown and techno. As he says, Duane is: the (former) teenage weirdo; the (current) brand new dog; the (future) commercial artist.

DICK EL DEMASIADO

Dick Verdult's work encompasses film, performance, graphics, drawing, sculpture and ceramics, radio, text and music. As a visual artist and musician in the experimental Cumbia Lunaticas and Experimentales Music he acquired a cult status under his stage name Dick El Demasiado, especially in South America, Russia and Japan.

WIXAPOL

Wixapol SA is a musical-aesthetic-social project that uses the heritage of more than 20 years of history of extreme varieties of dance music and rave culture, with a particular emphasis on its Polish aspects. Wixapol confronts this area of interest with current phenomena, such as the post-Internet age, accelerationism, and redefinition of extreme techno culture peripheries.